



CD-DRAMA: LOS CHICOS SE ENCUENTRAN EN LAS AGUAS TERMALES

TRADUCCIÓN: NARU-KUN / K-PROJECT WORLD

Kamamoto: ¡La reunión de todos los chicos, en el SPA!

Kamamoto: Ehhh... ¡Ahora, la reunión de todos los chicos en el SPA comenzará! Y hoy, me tienes a mí, a Kamamoto Rikio como tu orgulloso locutor trayéndote todas las actualizaciones del día. ¡Solo por hoy, nos tienen a todos desnudos y esperando en las aguas termales listos para hablar con ustedes! ¡Hablando de eso, hemos llegado a las aguas termales! Aquí, en respuesta a invitar a todos nuestros niños menores de edad (o algo así), hemos reunido un equipo de niños K.

Saruhiko y Misaki: (Gritando en el fondo todo el tiempo) ¡Hey, hey, hey, hey! ¡Oye, espera, eres graso! ¡Espera...! ¡Espera, estúpido punk! ¡ESCUCHA, Cheh, OYE, ESPERA, ESPERA, ESCUCHA TÚ... ¡IDIOTA! ESPERA, ¿NO PUEDES ESCUCHARME?

Kamamoto: Eh, ¿qué es eso? (Estado de ánimo cae.) En serio...

Misaki: ¡No me digas “¿Qué?” así! ¿Por qué tengo que entrar en el estúpido baño siendo amistoso con Saru de todas las personas?

Saruhiko: ¡Esa es mi línea aquí! En primer lugar, entrar al baño con todas estas personas al azar... Es inexplicable...

Kuroh: Bien, relájense por ahora. Un baño es un lugar respetuoso para que relajés tu cuerpo. ¿Por qué los dos no se olvidan de sus argumentos en el arco principal por ahora?

Misaki: ¡Maldito, Perro Negro! ¿Por qué te estás metiendo de repente?

Kamamoto: Esta vez, es una reunión para niños de primer año.

Misaki: ¡KAMAMOTO! ¿No estás avergonzado para decir que todavía estás en tu primer año?

Kamamoto: Así es, pero... Kusanagi-san me envió a la fuerza para evitar que Yata-san y Fushimi discutieran... En verdad, quería unirme al resto de los adultos y las damas en la fiesta de bebida.

Saruhiko: ¿No estaba la persona que mató a Totsuka, (Shiro), también en el grupo de edad de primero?

Kuroh: Ese tipo (Shiro) no es el culpable. Además, a pesar de que se ve así, ya tiene 90 años.

Kamamoto: Aparte de eso, siempre ha habido algo que me molesto antes... Fushimi, ¿por qué diablos estás entrando a la piscina con tu sable, huh?

Saruhiko: Tch... (Saru extiende la mano para tocar su sable.) No hay forma de que vaya a entrar al estanque completamente desprotegido con ustedes, ¿o sí?

Kuroh: ¿Acaso no te dije que dejes todo y no seas así por ahora? Por el amor de Dios. ¿No puedes simplemente entrar en el baño con una mente tranquila y emociones pacíficas por una vez, ¿por el bien de disfrutar del baño?

Saruhiko: Eres el menos indicado para hablar... ¿No eres tú el que ingresa al baño con tu espada en la espalda?

Kuroh: Este es un recuerdo preciado que me dejó Ichigen-sama, la famosa espada Kotowari.

Misaki: ¿De verdad no significa que trajiste una katana contigo?

Kuroh: ¡Simplemente no podía meter esto en el casillero, eso es todo! Además, ¿no hay forma de que deje el valioso recuerdo de Ichigen-sama así! Además, quién eres para hablar, ¿qué excusa tienes para llevar tu patineta hasta el baño?

Misaki: Me dirijo al baño con este bastardo de Saru. No hay forma de que camine completamente desprotegido, ¿verdad?

Kamamoto: ¡Estás diciendo exactamente lo mismo que Saruhiko, Yata-san! ¿Ya estás en buenos términos?

Saruhiko y Misaki: ¡¿HUH?!

Kuroh: ¡Cálmense! En primer lugar, ¿los dos realmente pensaban agitar la espada o montar su patineta para luchar en el baño desnudos de esta manera?

Saruhiko: (Sonríe) ¿Quién está completamente desnudo otra vez? (Él se levanta de las aguas.)

Misaki: ¡Bastardo! Entrar en las aguas termales con pantalones cortos y estar orgulloso de ello...

Saruhiko: Hmm, ¿qué vas a hacer? Si estás de humor, podría atacarte, ya sabes. (Su espada hace clic mientras la levanta.) ¡Misaki~!

Misaki: (Activa su Aura.) ¡Solo lo que tengo en mente! ¡No creas que estarás protegido solo con ese par de pantalones cortos!

Kuroh: ¡¿Ustedes chicos, no se controlan?! (Extiende la mano para agarrar a los dos por la cabeza y aplastarlos de cara contra las aguas.)

Misaki: (Jadeando por el ataque sorpresa.) ¡No te metas, Perro Negro!

Kamamoto: Ya es suficiente, Yata-san. Es como dijo el Perro Negro, recuerda que esto es una reunión, ¿no? No se peleen, ¿de acuerdo?

Misaki: ¡Cheh!

Saruhiko: ¡Hmph!

Kuroh: ¡Intenten no causar una escena! Originalmente, en todas las fuentes termales, los clientes molestos como ratas y plagas, no son aceptados.

Misaki: ¿A quién llamas plagas? Este es nuestro orgullo de Homra, si no mi amor por Mikoto-san... Está en el mismo nivel de peso que tu orgullo como un maldito Perro Negro.

Kamamoto: (Trata de controlar a Misaki todo al mismo tiempo diciéndole que es suficiente.)

// Descanso //

Saruhiko: ... ¿Y entonces?

Todos los demás: ¿Huh?

Saruhiko: Qué problemático... No sé mucho acerca de esta reunión, terminemos con esto.

Kuroh: Una y otra vez, qué hombre tan desagradable eres, huh.

Kamamoto: Eso es realmente cierto, ¿no? La reunión de las chicas parece mucho más divertida en comparación con esto.

Kuroh: ¿Hay una reunión de chicas? (¿Similar a esto? Era su pregunta exacta.)

Kamamoto: ¡Sí, sí! Parece que en la reunión de chicas están hablando de cosas como las personas que les gustan y cosas así. ¿Por qué no hacemos lo mismo aquí también? ¿No te hace eso (Se emociona.) sentirte joven y activo?

Misaki: Sí, eso es correcto, hablando de eso, ¿no estaban todos exaltados sobre lo increíble que es esa mujer-Tsundora de... (Hablando de Seri-chan.) p-p-p-pe- pe-pe- cho-cho-s gra-gra-gran- de-de-de-s... (Básicamente él no puede decir la palabra “pechos grandes” correctamente sin tartamudear.)

Saruhiko: ¿Ahnn? ¿Qué es lo que estabas diciendo? Realmente no podía oírte, huh, Mi~ Sa~ Ki~

Misaki: ¡Cállate! ¡No es nada!

Saruhiko: (Ríe.) Parece que nunca llegará el día en que puedas tocar los senos de una mujer, ¿huh?

Misaki: ¡N-No me subestimes! Ese tipo de cosas, ¡puedo sentir lo mismo al tocar los pechos de Kamamoto también!

(Inserta sonidos que rebotan de los magníficos senos de invierno de Kamamoto.)

Kamamoto: ¡Y-Y-Yata-san! ¡No los aprietes así!

Misaki: ¿Ves esto? ¡¿Ves esto?! Este tipo de maldita cosa, si me lo propongo, solo un seno o dos, quiero decir, si me lo propongo, ¡todo es posible! ¡Esto no es nada! ¡Cerdo, cerdo! ¡Bastardo!

Kamamoto: (Llorando y maullando todo el tiempo porque sus pechos están siendo apretados.)

Kuroh: Hey, ¡detente! ¿Cómo vas a explicar todos esos sonidos indecentes que se filtren afuera?

Kamamoto: (¡Por favor imagínenlo por tu cuenta!) Gemidos...

// Descanso //

Kuroh: (Da un suspiro.) Bueno... ¿Qué puedo decir? Vamos a calmarnos y reiniciar esta grabación.

Kamamoto: (Todavía jadeando por el ataque.) Ahh... ¿Voy a estar bien? Me pregunto si mis pechos crecerán más debido a esto...

Saruhiko: (Hace un gemido de impaciencia.) Quiero irme a casa ya... Mis lentes se empañan debido al vapor caliente.

Misaki: ¿No está bien si simplemente te los quitas? En primer lugar, ¿por qué usarías tus gafas en el baño?

Kuroh: Por favor, no me digas que cuando te quitas las gafas, ¿tus ojos se vuelven instantáneamente tres veces más grandes?

Saruhiko: No es nada de eso. ¿Qué diablos estás esperando en tu mente?

Kuroh: No es que esté esperando nada... Bueno... si no es eso, está bien... Hablando de eso, hay bastantes personas en Scepter 4 que usan gafas, ¿verdad? Solo estoy un poco curioso, eso es todo.

Saruhiko: ¿Eh?

Kamamoto: Hablando de eso, estoy empezando a tener hambre realmente. En este momento en la otra reunión, sin duda están disfrutando de toda la buena comida, una gran barbacoa.

Kuroh: Eso suena bien... Sin duda Ichigen-sama estaría disfrutando de una buena bebida y una buena conversación con Shiro en este momento...

Saruhiko: Hey, espera un momento, Perro Negro... Miwa Ichigen ya está muerto, ¿no? Él es el Rey Incoloro anterior después de todo.

Kuroh: Por favor, no escuches detalles tan insignificantes.

Saruhiko: (Hace un sonido sorprendido.)

Kamamoto: ¡Eso es, correcto! Totsuka-san también habría preparado una tonelada de juegos para la reunión.

Saruhiko: (Hablando consigo mismo en sus pensamientos.) ¿Quién crees que fue la persona que causó todo el terrible desastre en la historia principal, involucrándonos a todos nosotros? Todo se debe al hecho de que esa persona murió, todos nuestros trabajos y deberes aumentaron tan drásticamente...

Misaki: Hablando de eso, Totsuka-san realmente no flojeaba al preparar con entusiasmo juegos de fiesta y de cartas para tales reuniones, ¿no es así? Además de eso, Totsuka-san era perversamente bueno en traer esos grandes juegos como el “Juego de la vida”, ¿huh?

Saruhiko: (Hablandose a sí mismo de nuevo en sus pensamientos.) Todo se debe a todas estas cosas sin sentido que siempre estaba haciendo y que le hicieron perder la vida tan rápido, ¿no? Siempre divirtiéndose como si todo fuera un juego, ¿cómo iba a llevar una vida así?

Misaki: Y hablando de eso, la otra vez que jugamos en el juego del Rey, Mikoto-san era realmente bueno en eso, ¿no? Quiero decir que en realidad es un Rey después de todo, así que es de esperar, ¿no? Pero cada vez que juega a las cartas, siempre saca el Joker, ¿no?

Kamamoto: Si es bueno o malo, realmente tiene el malvado efecto en las manos, ¿no?

Misaki: ¡Realmente me paraliza! ¡Es asombroso al punto de dejar a uno sin habla!

Saruhiko: No entiendo un solo significado detrás de esto.

Kuroh: Ah, eso me trae recuerdos... En el pasado, solía jugar todo tipo de juegos para pensar como el shogi y hanafuda con Ichigen-sama... Pero Ichigen-sama era una persona de grandes fortalezas ilimitadas... Tanto física como mentalmente. Nunca pude ganarle...

Misaki: Sorprendentemente bastante adulto, ¿verdad? El anterior Rey Incoloro...

Kamamoto: Eso no significaba que fuera fácil así como así. Ah... ¡Jajaja! Los juegos son buenos y todo, ¡pero realmente quiero comer algo bueno! Estoy muy hambriento. Dame un poco de carne...

Misaki: ¡Ah, es cierto! Cada vez que hicimos yakiniku (una especie de barbacoa japonesa o carne a la parrilla) con Mikoto-san, él siempre come una gran porción de toda la carne tan rápido y no deja mucho atrás para el resto de nosotros.

Saruhiko: ¿Por qué dices esas cosas con una expresión tan feliz?

Misaki: ¡Realmente me paraliza! ¡Es impresionante al punto de paralizarte! ¡¿No es Mikoto-san completamente salvaje y varonil?!

Saruhiko: Regresa a la selva de dónde vienes.

Misaki: ... ¿Qué? Quién eres para decir eso, Saru, ¿no dijiste que te gustaban cosas como la “sangre y carne”?

Saruhiko: El punto es que no estoy interesado en la carne “cruda” en ese sentido...

Kamamoto: Al final, esta conversación no tiene ningún sentimiento erótico, ¿no? ¿No hay nadie que tenga a alguien que les guste, que pueda hablar sobre esta persona en absoluto?

Kuroh: ¿Una persona que me gusta...?

Kamamoto: ¡Oh! Perro Negro... ¿Tienes a alguien...?

Kuroh: “Me gusta”... O más bien, en mejores palabras sería respeto... (Señales de música de fondo sensible.) Se trata de una persona que ha cambiado tanto mi vida que hubiera estado dispuesto a dedicarle a mi vida, el resto de mi vida para él y no me importaría en absoluto... Me encantaría hablar de él...

Kamamoto: ... ¿Eh? ¿Qué, por qué todo esto suena muy pesado...? (Es sincero.)

Kuroh: La persona a la que le dedicaría el resto de mi vida... Sí. Es nada menos que el séptimo Rey Incoloro anterior, Miwa Ichigen-sama, que era una persona con un corazón muy grande lleno de amor, emociones y cariño. Su carácter, sus pensamientos y espíritus

profundos, (Kuroh comienza a brotar un montón de alabanzas exageradas y extravagantes para Miwa Ichigen.) Todas las acciones de Miwa Ichigen-sama son muy inspiradoras, y por no mencionar cada una de sus palabras y sus discursos. Está profundamente grabado en mi alma y corazón, y se ha convertido en la base de mi vida cotidiana, incluso ahora, los seguiré sin una sola pregunta hasta el final de mi vida. Al sorprendente Ichigen-sama le dedico todo mi amor y mi alma, porque cada una de sus bellas obras de arte que son sus Haikus son como velas que iluminaron mi camino en la pura oscuridad de mi corazón, esos bellos y hermosos Haikus son... dedicados directamente de los mismos labios de Ichigen-sama, ellos habitan en mi corazón de tal manera que no tienen ni idea de lo agradecido que estoy con ese hombre, y de lo mucho que puedo sostener cada palabra de esta persona con todos mis respetos.

Saruhiko: ...Espeluznante.

Kuroh: (Gruñe de desagrado) ¿Por qué es eso así? En realidad, siento que, en todo sentido, eres la última persona de la que siempre quiero escuchar un comentario de ese tipo.

Kamamoto: ¡Perro Negro...! Puedo entender completamente tus sentimientos de no querer ser llamado “espeluznante” por Fushimi que es demasiado espeluznante, pero en serio... En primer lugar, “una persona que me gusta” no debería ser algo así, es decir... Hablamos de algo más dulce y hermoso, como los sentimientos por una chica, por ejemplo.

Kuroh: Todavía no he tenido muchos encuentros con ninguna mujer. Kukuri, por ejemplo, es una chica perfectamente dulce y cariñosa...

Misaki: ...En realidad, desde el principio, has estado hablando sin parar del anterior Rey Incoloro, pero el rey al que sirves ahora es el Rey Plateado, ¿no?

Kuroh: Bueno, eso es verdad...

Misaki: A pesar de cómo estás manteniendo a tu rey anterior en tan alta estima... ¿Estás realmente bien sirviendo a un nuevo rey como ese?

Kuroh: Bueno, Shiro... Él es completamente diferente de Ichigen-sama, en el sentido de que... Es imprudente y frívolo, y todo lo que brota de su boca son palabras descuidadas y despreocupadas... Pero no, espera, no puedo decir que es completamente despreocupado y de palabras irreflexivas, porque eso no es exactamente cierto. En sus palabras despreocupadas, él esconde palabras serias, duras y reales de sabiduría y experiencia, y las esconde tan bien que debes mirar lo suficientemente profundo como para descubrir este conjunto de sabiduría... He confiado completamente en Ichigen-sama desde el principio... Pero con Shiro... siempre sentí la necesidad de rescatarlo... Para estar con él, así es como me siento. Él es realmente un amigo para mí...

(Señales de silencio incómodo.)

Misaki: O-O-Oh... Qué, demonios... ¿No es una buena historia ahora?

Saruhiko: (Tsk.) ¿Eso es realmente así? Acaso todas las conversaciones serán sobre Reyes ahora, ¿o qué?

Kamamoto: Hey, ¿no es ese precisamente el tipo de cosas que no queremos escuchar de ti?

Saruhiko: ¿No está bien que sea de mi parte? Dado que una parte enorme de mi identidad es simplemente ser un "traidor", después de todo.

Misaki: ¡Saru, bastardo! (Se levanta del agua.)

Saruhiko: ¿Haa...? ¿No hemos hablado ya de cosas aburridas e inútiles? ¿Ya no nos hemos "reunido" lo suficiente? Solo quiero dejarlo e irme...

Kuroh: ¿Mmm? Hablando de ti, ¿todavía no has contribuido con nada a la grabación?

Kamamoto: Oh, eso es verdad, ¿no? Aunque es realmente difícil contar con Fushimi para que te esté ofreciendo todo tipo de historias agrisadidas, ¿no? Ah... ¿No tienes cosas de las que hablar sobre tu Rey actual y los miembros del clan, ya sabes, hablar de algo, ¿verdad?

Saruhiko: No hay nada de lo que pueda hablar...

Misaki: Tú... Saliste y traicionaste a Homra solo para entrar en Scepter 4 con todos esos problemas ahora .. Debería haber al menos algo para que hables, ¿no?

Saruhiko: No hay nada, realmente...

Kamamoto: Solo inténtalo, y habla desde tu corazón como lo hizo el Perro Negro, o... Cosas como el tipo de juegos que jugaste, alimentos que te gustan, por ejemplo... Eso es básicamente todo lo básico y cosas sin sentido de las que hemos estado hablando, ¿no?

Saruhiko: (Suspira.) Al Capitán, por ejemplo... Le gusta jugar con sus rompecabezas por su cuenta...

Kuroh: ¿Oh? ¿Qué tipo de rompecabezas?

Saruhiko: De esos tipos que tienen una cantidad insana de piezas... Lo que sea que este impreso en ellos está bien en general... Pero últimamente ha estado aburrido de las pinturas y cuadros habituales, y un tiempo antes estaba compilando rompecabezas de fotos de artistas de Gravure. Y los hace abiertamente sin vergüenza, y todo es realmente embarazoso...

Misaki: ¿E-Eh...?

Saruhiko: Además, una vez que se aburrió de ellos... Decidió poner fotos de las personas que lo rodeaban en sus acertijos... ¿Alguno de ustedes lo entenderá alguna vez? La sensación de entrar en la oficina de su superior para verlo armar felizmente un rompecabezas que tiene tu propia imagen frontal completa en eso.

Kamamoto: ¿Estás realmente bien...? En Scepter 4...

Saruhiko: ¡Cualquier tipo de comida que les guste, nunca podré contarlo! En primer lugar... Siempre están enterrados profundamente en la pasta de judías rojas de la Teniente Awashima... Cada vez... Ni siquiera podemos imaginarnos qué tipo de comida era para empezar...

Misaki: Eso es realmente... lamentable, huh...

Kamamoto: Muy lamentable, sip...

Saruhiko: Eso es suficiente, ¿no? Me voy de aquí. (Se levanta para irse.)

Misaki: ¿Eh? Hablando de eso, Saru, el color de tu cara se ve mal, ¿huh, te sientes mal?

Saruhiko: No digas cosas tan ridículas... ¿Por qué diablos les mostraría este inútil... lado... de mí...?

Kamamoto: Hey, ¿no estás siendo todo suave y débil ahora?

Kuroh: ... ¿Estás bien?

Saruhiko: ¿Estás bien... preguntas...? Por supuesto... estoy bien... estoy bien...

Misaki: ¡Argh, vamos! Estás completamente indefenso. Dado que Mikoto-san y el resto están en la otra fiesta de reunión... Te echaré una mano solo por esta vez.

Saruhiko: (Salpicaduras) No, gracias. Tu preocupación es innecesaria...

Misaki: Eres una persona bastante tímida, ¿verdad? Desde hace mucho tiempo...

Saruhiko: Cállate...

// Descanso, las puertas de madera de las aguas termales se abren. //

Kamamoto: Aquí tienes... Dios, traje unos zapatos para ti.

Kuroh: ¿Todavía te sientes mal?

Saruhiko: Nada que ver... No te preocupes por eso...

Misaki: Hey, te sentirás mejor después de una buena comida, ¿no?

Kamamoto: ¡Ah, es cierto! Entonces, ¿nos dirigiremos a la otra fiesta de reunión ahora? ¡No puedo esperar!

(Sonido de teléfono celular sonando.)

Kuroh: (Gruñe en reconocimiento.) Ah, eso viene de mi celular... Me pregunto quién es... (Acepta la llamada con un beep.)

Hola. Ah, ¿Shiro? ¿Qué pasa? Hmm. ¿Hmm...? Hmm... (Finaliza la llamada con un beep.)

Kamamoto: ¿Qué pasa?

Kuroh: No mucho. Sin embargo, hay malas noticias. El teniente Kokujoyuji está borracho, la fiesta de reunión terminó en un pequeño lío, y el piso se derrumbó... tal parece.

Misaki: ... ¿Huh?

Kuroh: Como era de esperar, en este país, el Rey Dorado está en un nivel diferente de fuerza...

Saruhiko: Su espada de Damocles... Espero que no haya aparecido...

Kuroh: (Suspira.) Bueno, por ahora... ¿Deberíamos dirigirnos a unirnos a ellos?

(Señales de caminata mientras se alejan de las aguas termales.)

Misaki: ... ¿Y entonces? ¿Dónde está el nuevo lugar para la reunión?

Kuroh: Bueno, dijeron que se unirían a ellos primero... Pero... ¿Hmm? Esa mujer parada allí, no es esa Teniente de Scepter 4... ¡QUÉ INDECENTE!

Kamamoto: (Grita de alegría o algo así.) Ooooooooooh... Su Yukata... Totalmente expuesta... Cofre de piel pura...

Misaki: (Nota más tarde que todos los demás...) ...Huh. ¡WAAAH! (Queda boquiabierto medio colapsado porque vio sus pechos.)

Saruhiko: (La única persona tranquila que queda.) ... ¿Qué pasa con esa persona? ¿Está borracha?

Kuroh: ... (Aprieta los dientes.) Usar la ropa japonesa tradicional así... Se supone que es una hermosa pieza de ropa cubierta... Para exponer tanta carne... En primer lugar, ¡no es respetable para una mujer estar en un atuendo tan indecente! ¿Cómo puedo tolerarlo?

Kamamoto: ¿Ohhh...? ¡OOOOH! (Grita de nuevo porque Neko esta desnuda.) Detrás de ella... ¿Hay una chica completamente desnuda?!

Misaki: ¿Qué dijiste? ¡WAAAAAAAAAAAAAAAAAAH! (Se cubre completamente la cara.)

Saruhiko: ¿No es eso... esa Strain de allí es...? ¿Ella también esta... borracha...?

Kuroh: ¿Ah, estás hablando de Neko? No, ella no está borracha, ella normalmente es así.

Kamamoto: Estás inusualmente tranquilo mirando su cuerpo completamente desnudo, ¿no?

Kuroh: (Suspira profundamente.) No puedo decir que no estoy acostumbrado. O más bien, es algo realmente aterrador, ¿no? Voy a buscarle algo de ropa ahora mismo. (Ruido de la espada cuando Kuroh aprieta su amada arma.) ... (Airadamente vuelve a apretar los dientes.) ¡Neko! ¡Tú...! ¡¿Cuántas veces debo decirte que no seas tan dolorosamente

indecente? ¡¿Dónde está tu ropa?! ¡Hey, espera ahí! ¡Neko! ¡Ponte algo de ropa! (La voz de Kuroh se desvanece.)

Kamamoto: Parece que el Perro Negro también lo tiene áspero, huh... Por cierto, Yata-san... ¿Cuánto tiempo vas a esconder tu cara?

Misaki: (Tartamudeando, muy asustado) ¿Cómo puedes soportar ver tales... co-co...sas?

Kamamoto: ¡Habla bien por favor, Yata-san! ¿Huh...? Hay alguien detrás de esa Teniente... Otra chica... Espera, ¿niña? Ah, esa chica....

Misaki: ¿Q-q-q-qué? ¡¿Qué tipo de ropa... lleva... puesta... esta vez?!

Kamamoto: Bueno... Es algo así como... Huh... Como sea, ella está mirando hacia aquí... De hecho...

Saruhiko: Hey...

Kamamoto: Ah...

Saruhiko: ... ¿No es ese...?

Kamamoto: ...Kusanagi-san, ¿no es así?

Misaki: ¿E-eh? Oh... ¿Qué diablos...?

Kamamoto: Parece que ha perdido seriamente algún tipo de desafío, ¿no?

Misaki: A-Ah... Claro, eso parece...

Kamamoto: Debe ser el resultado de algún juego de castigo...

Misaki: Claro, así parece...

Kamamoto: Kusanagi-san... Seguro que tiene el premio por la mayoría de los casos de travestismo que se le otorgaron durante los juegos de castigo, ¿no es así?

Saruhiko: Ah... si ellos también van a emborracharse en la segunda ronda... realmente quiero ser excusado de todo esto por favor...

Kamamoto: B-bueno, no digas eso, hombre... Hoy es un “descanso”, ¿verdad?

Saruhiko: Te enseñaré algo, punk. “Romper todo” significa realmente un grupo de bebedores de sake adultos que se emborrachan tanto que se quitan la ropa y se la ponen en la cabeza, y proceden a gemir sobre sus sufrimientos, mala suerte y disgusto, cosas para avergonzarse a sí mismos... No es nada de lo que enorgullecerse, no es nada divertido en absoluto una reunión así...

Kamamoto: Ah... Bueno... Incluso los adultos que trabajan deben tenerlo difícil... ¿Cierto?

Misaki: ¿Entonces, Saru, no vas a venir? Eso es un desperdicio, ¿huh? Bueno, casi te duermes hace un momento, así que será mejor que te apresures en ir a casa por si acaso. Vamos, Kamamoto.

Kamamoto: ¡Sí!

Saruhiko: Haa... ¿Qué?

Misaki: Hay carne especial a la parrilla de Mikoto esperando por nosotros, ¿verdad?

Kamamoto: Me pregunto si realmente dejaron suficiente para nosotros...

Misaki: Aprendí a servir cerveza de manera que no se empaña, ya sabes. (En relación con su experiencia laboral a tiempo parcial.)

Kamamoto: Pero Mikoto-san realmente no bebe cerveza cruda ahora, ¿o sí? (Insinuando que él sabe que Misaki recogió la habilidad solo para Mikoto-san.)

Misaki: ¿No está bien? (Se tambalea acerca de cómo es una habilidad adecuada y todo.)

Saruhiko: Cheh...

Kamamoto: ¿Qué cosa? ¿Cosa real? ¿Habilidad real? ¿Habilidad falsa?

Misaki: Ah, y actuando también, actuando.

Kamamoto: Ah, entonces debes asegurarte de mostrar eso más tarde.

Saruhiko: (Aprieta los puños y aprieta los dientes, completamente frustrado por haber sido dejado atrás, y gruñe.) ¡¡MIII-SAAA-KIII!! Tú, solo eres Misaki por el amor de Dios, ¿cómo te atreves a tener los nervios para pisotearme como una piedra de tropiezo, esos son unos jodidos nervios que tienes ahí, no?

Misaki: ¿Ah? (Da un paso atrás hacia Saru.) ¡¿QUÉ DEMONIOS ESTAS DICIENDO?!

Saruhiko: MI~ SA~ KI~

Misaki: (Da un paso atrás para agarrar a Saruhiko por el cuello.) ¿TE ESTÁS BURLANDO? ¡NO ME LLAMES POR MI NOMBRE, TE LO HE DICHO MUCHAS VECES, SARUHIKO! ¡TE DESGARRARE EN PEDAZOS!

Saruhiko: MI~ SA~ Ahhh...

Misaki: ¡Hey! ¿Todavía no estás débil desde que saliste del baño? Significa que... ¡ERES UN IDIOTA!

Saruhiko: (Gime y accidentalmente agarra a Misaki en algún lado.)

Misaki: ¡¿DE DÓNDE CREES QUE TE ESTAS AGARRANDO?!

Saruhiko: M-Misaki...

Kamamoto: E-eh... Entonces, con eso, concluimos la reunión de los niños K pacíficamente. Ah, Yata-san, voy a seguir adelante sin ti.